



OPETUSHALLITUS Valtionosuudet
 UTBILDNINGSSTYRELSEN E-mail: valtiosuudet@oph.fi

Valtionosuuden saaja: 913 Helsingin kaupunki

H:gin kaup.suom.työväenopisto
 Kansalaisopistot

KUSTANNUKSET, TULOT JA SUORITTEET VUONNA 2022 KANSALAIPOPISTOT - KESÄYLIOPISTOT

Oppilaitoksen
 yleinen s-
 postiosoite

tyovaenopisto@edu.hel.fi

Oppilaitoksen
 ylläpitäjän
 yleinen s-
 postiosoite

kasvatusjakoulutus@hel.fi

*Helsingissä 29.6.2023
 Lena Gudder Halla*

Oppilaitoksen ylläpitäjä antaa suostumuksen
 valtiosuuteen liittyvien asioiden sähköiseen
 tiedoksi antoon

Kyllä
 Ei

*Suunnitelmällisesti
 kasvatuksen ja koulutuksen
 toiminta Helsingin kaupungissa.*

Käyttökulut (sis. alv:n poislukien kansalaisopistojen ylläpitäjistä kunnat ja kuntayhtymät) Driftsutgifter (inkl.moms med undantag för medborgarinstitut som upprätthålls av kommuner och samkommuner)			<i>Arvonlisä- vero</i>
Palkat ja palkkiot - Löner och arvoden (nettona)	ML0100	7438592	6 631 433
Eläkekulut - Pensionskostnader	ML0375	1708553	1521 687
Muut henkilösivukulut - Övriga lönebikostnader	ML0390	296962	264 178
Asiakaspalvelujen ostot - Köp av kundtjänster			
- valtiolta - av staten	ML0510	106	0
- kunnilta - av kommuner	ML0520	94	0
- kuntayhtymiltä- av samkommuner	ML0530	0	
- muilta - av övriga	ML0540	0	
Muiden palvelujen ostot - Köp av övriga tjänster	ML0600	2093956	676 108
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material, förnödenheter och varor	ML1400	390399	325 236
Avustukset - Understöd	ML1800	33649	25 608
Vuokrakulut, ulkoiset - Hyrekostnader, externa	ML1920	22029	18 858
Vuokrakulut, sisäiset - Hyrekostnader, interna	ML1970	3803935	3 980 117
Muut kulut - Övriga kostnader	ML2700	13408	10 764
Toimintakulut yhteensä (kansalaisopistojen ylläpitäjistä kunnat ja kuntayhtymät eivät ilmoita arvonlisäveroa) Verksamhetskostnader totalt (medborgarinstitut som upprätthålls av kommuner och samkommuner meddelar inte mervärdesskatt)	ML2900	15801884	13 453 989
- josta maksullisen palvelutoiminnan kulut yhteensä (kansalaisopistojen ylläpitäjistä kunnat ja kuntayhtymät eivät ilmoita arvonlisäveroa) - varav utgifter för den avgiftsbelagda serviceverksamheten	ML1490	627298	534 092

sammanlagt (medborgarinstitut som upprätthålls av kommuner och samkommuner meddelar inte mervärdesskatt)			
- josta kansalaisopistossa annetun taiteen perusopetuksen kulut yhteensä (kansalaisopistojen ylläpitäjistä kunnat ja kuntayhtymät eivät ilmoita arvonlisäveroa) - varav utgifter för grundläggande konstundervisning vid medborgarinstitut sammanlagt (medborgarinstitut som upprätthålls av kommuner och samkommuner meddelar inte mervärdesskatt)	ML2490	35891	30 558
- josta TE-toimiston tai kunnan viranomaisen hyväksymän kotoutussuunnitelman mukaisen omaehtoisen koulutuksen sisältäen myös ukrainalaisten kotoutumiskoulutuksen kulut yhteensä (kansalaisopistojen ylläpitäjistä kunnat ja kuntayhtymät eivät ilmoita arvonlisäveroa) - varav utgifter sammanlagt för frivillig utbildning enligt en integrationsplan som godkänts av en TE-byrå/kommunal myndighet, inklusive integrationsutbildning för ukrainare (medborgarinstitut som upprätthålls av kommuner och samkommuner meddelar inte mervärdesskatt)	ML2590	287604	244 871
- josta sisäisiin vuokriin sisältyvät pääomakustannukset - varav kapitalkostnadsdelen av interna hyror	ML3250	2299957	2 247 138
Poistot ja arvonalentumiset - Avskrivningar och nedskrivningar	ML2940	182494	
Laskennalliset menot: - Kalkylerade utgifter			-josta alv -varav moms
Vyörytyskulut (kansalaisopistojen ylläpitäjistä kunnat ja kuntayhtymät eivät ilmoita arvonlisäveroa) Överföringskostnader (medborgarinstitut som upprätthålls av kommuner och samkommuner meddelar inte mervärdesskatt)	ML2960	2347893	

KÄYTTÖTUOTOT - DRIFTSINKOMSTER		
Myyntituotot - Försäljningsinkomster:		
- valtiolta - av staten	TL5210	0
- kunnilta - av kommuner	TL5220	0
- kuntayhtymiltä- av samkommuner	TL5230	0
- muilta - av övriga	TL5240	125810
- sisäiset myyntituotot - interna försäljningsinkomster	TL5250	0
Maksutuotot - Avgifter	TL5500	1528180
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag:		
- työllistämistuet - sysselsättningsstöd	TL5805	0
- muut tuet ja avustukset valtiolta - övriga understöd och bidrag av staten	TL5810	544558
- tuet ja avustukset kunnilta ja kuntayhtymiltä - understöd och bidrag av kommuner och samkommuner	TL5840	0
- tuet ja avustukset sosiaaliturvarahastoilta (mm Kela) - understöd och bidrag av socialskyddfonder (bl.a. Fpa)	TL5860	0
- Euroopan Unionilta - av Europeiska Unionen	TL5880	0
- muilta - av övriga	TL5895	1646

125 800

485 441

0

Vuokratuotot, ulkoiset - Hyresinkomster, externa	TL6320	45851	14 837
Vuokratuotot, sisäiset - Hyresinkomster, interna	TL6370	8360	0
Muut tuotot - Övriga inkomster	TL6700	4669	2 616
Toimintatuotot yhteensä - Verksamhetsinkomster totalt	TL6900	2229074	2 156 874
- josta maksullisen palvelutoiminnan tuotot yhteensä - varav inkomster för den avgiftsbelagda serviceverksamheten sammanlagt	TL6490	88489	85 623
Vyörytystuotot - Överföringsintäkter	TL6960	72200	

INVESTOINTIMENOT (sis. alv:n) - INVESTERINGSUTGIFTER (inkl. moms)			-josta alv -varav moms
Investointihyödykkeiden hankinta - Anskaffning av investerings tillgångar			
Tietokoneohjelmistot - Datorprogram	IL3110	0	
Muut aineettomat hyödykkeet - Övriga immateriella tillgångar	IL3190	0	
Maa- ja vesialueet - Jord- och vattenområden	IL3310	0	
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	IL3320	0	
Muut rakennukset - Övriga byggnader	IL3330	0	
Kiint. rakent. ja laitteet - Fasta konstr. och anordn.	IL3340	0	
Tietokonelaitteet - Datautrustning	IL3345	39327	
Viestintälaitteet - Kommunikantionsutrustning	IL3347	0	
Kuljetusvälineet - Transportmedel	IL3350	0	
Muut koneet ja kalusto - Övriga maskiner och invent.	IL3370	45660	
Muut aineelliset hyödykkeet - Övriga materiella tillgångar	IL3390	0	
Osakkeet ja osuudet - Aktier och andelar	IL3400	0	
Investointimenot yhteensä (kansalaisopistojen ylläpitäjistä kunnat ja kuntayhtymät eivät ilmoita arvonnäisäveroa) Invest.utgifter totalt (medborgarinstitut som upprätthålls av kommuner och samkommuner meddelar inte mervärdesskatt)	IL4900	84987	

INVESTOINTITULOT - INVESTERINGSINKOMSTER		
Investointihyödykkeiden myynti - Försäljning av investeringstillgångar:		
Tietokoneohjelmistot - Datorprogram	TL8110	0
Muut aineettomat hyödykkeet - Övriga immateriella tillgångar	TL8190	0
Maa- ja vesialueet - Jord- och vattenområden	TL8310	0
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	TL8320	0
Muut rakennukset - Övriga byggnader	TL8330	0
Kiint. rakennukset ja laitteet - Fasta konstr. och anordn.	TL8340	0
Tietokonelaitteet - Datautrustning	TL8345	0
Viestintälaitteet - Kommunikantionsutrustning	TL8347	0
Kuljetusvälineet - Transportmedel	TL8350	0
Muut koneet ja kalusto - Övriga maskiner och invent.	TL8370	0
Muut aineelliset hyödykkeet - Övriga materiella tillgångar	TL8390	0
Osakkeet ja osuudet - Aktier och andelar	TL8400	0
Investointitulot yhteensä - Invest.inkomster totalt	TL9900	0

SUORITTEET - PRESTATIONER		
	Toteuma - Förverkligat 1.1.-31.12.2022	
Opetustuntien kokonaismäärä (ilman maksullisen palvelutoiminnan tunteja) Antal undervisningstimmar sammanlagt (utan undervisningstimmar som avgiftsbelagd service)	S200L100	99502
- josta avoimen korkeakouluopetuksen opetustuntien lukumäärä kohdasta S200L100 - varav antal undervisningstimmar inom öppen högskoleundervisning från punkt S200L100	S200L110	0
- josta etäopetuksen opetustuntien lukumäärä kohdasta S200L100 - varav antal undervisningstimmar för distansundervisning från punkt S200L100	S200L120	13149
- josta kansalaisopistossa annetun taiteen perusopetuksen opetustuntien lukumäärä, kpl/vuosi - varav andel för grundläggande konstundervisning vid medborgarinstitut, timmar/år	S200L016	226
- josta maahanmuuttajille suunnatun koulutuksen opetustuntien määrä kohdasta S200L100 sisältää myös kohdan S200L140 - varav antal undervisningstimmar i utbildning som riktar sig till invandrare från punkt S200L100 innehåller också punkt S200L140	S200L130	19117
- josta TE-toimiston/kunnan viranomaisen hyväksymän kotoutumissuunnitelman mukaisen omaehtoisen koulutuksen opetustuntien määrä kohdista S200L100 JA S200L130 - varav antal undervisningstimmar i frivillig utbildning enligt en integrationsplan godkänd av TE-byrå/kommunal myndighet från punkterna S200L100 och S200L130	S200L140	1811
- kohdasta S200L140 tilapäistä suojelua saavien ukrainalaisten kunnan viranomaisen/TE-toimiston hyväksymän omaehtoisen koulutuksen opetustuntien määrä - från punkt S200L140 antalet undervisningstimmar för ukrainare, som får tillfälligt skydd, inom frivillig utbildning godkänd av en kommunal myndighet/ TE-byrå	S200L150	13
- kohdasta S200L140 Luku- ja kirjoitustaitokoulutuksessa olevien opetustuntien määrä - från punkt S200L140 antalet undervisningstimmar för studerande i läs- och skrivfärdighetsutbildning	S200L160	1633
Maahanmuuttajille suunnatun koulutuksen opiskelijamäärä (sisältää alla olevan kotoutumissuunnitelman mukaisen koulutuksen) Antal studerande inom utbildning som riktar sig till invandrare (inbegriper nedanstående utbildning enligt en integrationsplan)	S200L200	3174
TE-toimiston/kunnan viranomaisen hyväksymän kotoutumissuunnitelman mukaisen omaehtoisen koulutuksen opiskelijamäärä Antal studerande inom frivillig utbildning enligt en integrationsplan godkänd av en TE-byrå/kommunal myndighet	S200L210	83
- kohdasta S200L210 tilapäistä suojelua saavien ukrainalaisten kunnan viranomaisen/TE-toimiston hyväksymän omaehtoisen koulutuksen opiskelijamäärä - från punkt S200L210 antal ukrainska studerande, som får tillfälligt skydd, inom frivillig utbildning godkänd av en kommunal myndighet/ TE-byrå	S200L220	2
- kohdasta S200L210 luku- ja kirjoitustaitokoulutuksessa olevien maahanmuuttajien kunnan viranomaisen/TE-toimiston hyväksymän omaehtoisen koulutuksen opiskelijamäärä - från punkt S200L210 antalet studerande invandrare i läs- och skrivfärdighetsutbildning godkänd av en kommunal myndighet/ TE-byrå	S200L230	60
Maksullisen palvelutoiminnan opetustuntien lukumäärä, kpl/vuosi - EI SISÄLLY KOHTAAN S200L100 Antal undervisningstimmar för avgiftsbelagd serviceverksamhet, timmar/år - INGÅR INTE I PUNKT S200L100	S200L300	3950



OPETUSHALLITUS Valtionosuudet
UTBILDNINGSSTYRELSEN E-mail: valtiosuudet@oph.fi

Statsandelstagare: 913 Helsingin kaupunki

H:fors stads sv. arbetarinst.
Medborgarinstitut

KOSTNADER, INKOMSTER OCH PRESTATIONER ÅR 2022 MEDBORGARINSTITUT - SOMMARUNIVERSITET

Allmän e-
postadress till
läroanstalten

arbis@hel.fi

Allmän e-
postadress till
läroanstaltens
huvudman

kasvatusjakoulutus@hel.fi

Helsingin 29.6.2023

Ulla Pulli

*suunnittelija
kasvatukseen ja koulutukseen
toimiala
Helsingin kaupunki*

Läroanstaltens huvudman ger sitt samtycke
för elektronisk delgivning i ärenden som gäller
statsandelar

Ja
 Nej

Käyttökulut (sis. alv:n poislukien kansalaisopistojen ylläpitäjistä kunnat ja kuntayhtymät) Driftsutgifter (inkl.moms med undantag för medborgarinstitut som upprätthålls av kommuner och samkommuner)			<i>työtta alv kansalaisopistojen</i>
Palkat ja palkkiot - Löner och arvoden (nettona)	ML0100	1584053	1472 528
Eläkekulut - Pensionskostnader	ML0375	353070	327 206
Muut henkilösivukulut - Övriga lönebikostnader	ML0390	62494	57 927
Asiakaspalvelujen ostot - Köp av kundtjänster			
- valtiolta - av staten	ML0510	-8	0
- kunnilta - av kommuner	ML0520	0	
- kuntayhtymiltä - av samkommuner	ML0530	0	
- muilta - av övriga	ML0540	0	
Muiden palvelujen ostot - Köp av övriga tjänster	ML0600	275611	171 954
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material, förnödenheter och varor	ML1400	110622	105 930
Avustukset - Understöd	ML1800	591	0
Vuokratkulut, ulkoiset - Hyrekostnader, externa	ML1920	6197	5 971
Vuokratkulut, sisäiset - Hyrekostnader, interna	ML1970	1268090	1 280 605
Muut kulut - Övriga kostnader	ML2700	2634	2 595
Toimintakulut yhteensä (kansalaisopistojen ylläpitäjistä kunnat ja kuntayhtymät eivät ilmoita arvonlisäveroa) Verksamhetskostnader totalt (medborgarinstitut som upprätthålls av kommuner och samkommuner meddelar inte mervärdesskatt)	ML2900	3663370	3 414 716
- josta maksullisen palvelutoiminnan kulut yhteensä (kansalaisopistojen ylläpitäjistä kunnat ja kuntayhtymät eivät ilmoita arvonlisäveroa) - varav utgifter för den avgiftsbelagda serviceverksamheten	ML1490	73215	68 445

<p>ML2490</p> <p>- josta kansalaisopistossa annetun taiteen perusopetuksen kulut yhteensä (kansalaisopistojen ylläpitäjistä kunnat ja kuntayhtymät eivät ilmoita arvonlisäveroa) - varav utgifter för grundläggande konstundervisning vid medborgarinstitut sammanlagt (medborgarinstitut som upprätthålls av kommuner och samkommuner meddelar inte mervärdesskatt)</p>	ML2490	17188	16 068
<p>ML2590</p> <p>- josta TE-toimiston tai kunnan viranomaisen hyväksymän kotoutussuunnitelman mukaisen omaehtoisen koulutuksen sisältäen myös ukrainalaisten kotoutumiskoulutuksen kulut yhteensä (kansalaisopistojen ylläpitäjistä kunnat ja kuntayhtymät eivät ilmoita arvonlisäveroa) - varav utgifter sammanlagt för frivillig utbildning enligt en integrationsplan som godkänts av en TE-byrå/kommunal myndighet, inklusive integrationsutbildning för ukrainare (medborgarinstitut som upprätthålls av kommuner och samkommuner meddelar inte mervärdesskatt)</p>	ML2590	155519	145 387
<p>ML3250</p> <p>- josta sisäisiin vuokriin sisältyvät pääomakustannukset - varav kapitalkostnadsdelen av interna hyror</p>	ML3250	945792	942 004
<p>ML2940</p> <p>Poistot ja arvonalentumiset - Avskrivningar och nedskrivningar</p>	ML2940	23822	
<p>Laskennalliset menot: - Kalkylerade utgifter</p>			<p>-josta alv -varav moms</p>
<p>ML2960</p> <p>Vyörytyskulut (kansalaisopistojen ylläpitäjistä kunnat ja kuntayhtymät eivät ilmoita arvonlisäveroa) Överföringskostnader (medborgarinstitut som upprätthålls av kommuner och samkommuner meddelar inte mervärdesskatt)</p>	ML2960	238653	

KÄYTTÖTUOTOT - DRIFTSINKOMSTER		
Myyntituotot - Försäljningsinkomster:		
- valtiolta - av staten	TL5210	0
- kunnilta - av kommuner	TL5220	0
- kuntayhtymiltä- av samkommuner	TL5230	0
- muilta - av övriga	TL5240	606
- sisäiset myyntituotot - interna försäljningsinkomster	TL5250	0
Maksutuotot - Avgifter	TL5500	403688
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag:		
- työllistämistuet - sysselsättningsstöd	TL5805	0
- muut tuet ja avustukset valtiolta - övriga understöd och bidrag av staten	TL5810	27600
- tuet ja avustukset kunnilta ja kuntayhtymiltä - understöd och bidrag av kommuner och samkommuner	TL5840	0
- tuet ja avustukset sosiaaliturvarahastoilta (mm Kela) - understöd och bidrag av socialskyddfonder (bl.a. Fpa)	TL5860	0
- Euroopan Unionilta - av Europeiska Unionen	TL5880	0
- muilta - av övriga	TL5895	6082

592

12 000

5 048

Vuokratuotot, ulkoiset - Hyresinkomster, externa	TL6320	-274
Vuokratuotot, sisäiset - Hyresinkomster, interna	TL6370	-9937
Muut tuotot - Övriga inkomster	TL6700	-1510
Toimintatuotot yhteensä - Verksamhetsinkomster totalt	TL6900	449698
- josta maksullisen palvelutoiminnan tuotot yhteensä - varav inkomster för den avgiftsbelagda serviceverksamheten sammanlagt	TL6490	-8987
Vyörytystuotot - Överföringsintäkter	TL6960	19121

0
7 680
968
430 576
8 605

INVESTOINTIMENOT (sis. alv:n) - INVESTERINGSUTGIFTER (inkl. moms)			-josta alv -varav moms
Investointihyödykkeiden hankinta - Anskaffning av investerings tillgångar			
Tietokoneohjelmistot - Datorprogram	IL3110	0	
Muut aineettomat hyödykkeet - Övriga immateriella tillgångar	IL3190	0	
Maa- ja vesialueet - Jord- och vattenområden	IL3310	0	
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	IL3320	0	
Muut rakennukset - Övriga byggnader	IL3330	0	
Kiint. rakent. ja laitteet - Fasta konstr. och anordn.	IL3340	0	
Tietokonelaitteet - Datautrustning	IL3345	2235	
Viestintälaitteet - Kommunikantionsutrustning	IL3347	0	
Kuljetusvälineet - Transportmedel	IL3350	0	
Muut koneet ja kalusto - Övriga maskiner och invent.	IL3370	0	
Muut aineelliset hyödykkeet - Övriga materiella tillgångar	IL3390	0	
Osakkeet ja osuudet - Aktier och andelar	IL3400	0	
Investointimenot yhteensä (kansalaisopistojen ylläpitäjistä kunnat ja kuntayhtymät eivät ilmoita arvonnalisäveroa) Invest.utgifter totalt (medborgarinstitut som upprätthålls av kommuner och samkommuner meddelar inte mervärdesskatt)	IL4900	2235	

INVESTOINTITULOT - INVESTERINGSINKOMSTER		
Investointihyödykkeiden myynti - Försäljning av investeringstillgångar:		
Tietokoneohjelmistot - Datorprogram	TL8110	0
Muut aineettomat hyödykkeet - Övriga immateriella tillgångar	TL8190	0
Maa- ja vesialueet - Jord- och vattenområden	TL8310	0
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	TL8320	0
Muut rakennukset - Övriga byggnader	TL8330	0
Kiint. rakennukset ja laitteet - Fasta konstr. och anordn.	TL8340	0
Tietokonelaitteet - Datautrustning	TL8345	0
Viestintälaitteet - Kommunikantionsutrustning	TL8347	0
Kuljetusvälineet - Transportmedel	TL8350	0
Muut koneet ja kalusto - Övriga maskiner och invent.	TL8370	0
Muut aineelliset hyödykkeet - Övriga materiella tillgångar	TL8390	0
Osakkeet ja osuudet - Aktier och andelar	TL8400	0
Investointitulot yhteensä - Invest.inkomster totalt	TL9900	0

SUORITTEET - PRESTATIONER		
	Toteuma - Förverkligat 1.1.-31.12.2022	
Opetustuntien kokonaismäärä (ilman maksullisen palvelutoiminnan tunteja) Antal undervisningstimmar sammanlagt (utan undervisningstimmar som avgiftsbelagd service)	S200L100	22166
- josta avoimen korkeakouluopetuksen opetustuntien lukumäärä kohdasta S200L100 - varav antal undervisningstimmar inom öppen högskoleundervisning från punkt S200L100	S200L110	164
- josta etäopetuksen opetustuntien lukumäärä kohdasta S200L100 - varav antal undervisningstimmar för distansundervisning från punkt S200L100	S200L120	3081
- josta kansalaisopistossa annetun taiteen perusopetuksen opetustuntien lukumäärä, kpl/vuosi - varav andel för grundläggande konstundervisning vid medborgarinstitut, timmar/år	S200L016	104
- josta maahanmuuttajille suunnatun koulutuksen opetustuntien määrä kohdasta S200L100 sisältää myös kohdan S200L140 - varav antal undervisningstimmar i utbildning som riktar sig till invandrare från punkt S200L100 innehåller också punkt S200L140	S200L130	2944
- josta TE-toimiston/kunnan viranomaisen hyväksymän kotoutumissuunnitelman mukaisen omaehtoisen koulutuksen opetustuntien määrä kohdista S200L100 JA S200L130 - varav antal undervisningstimmar i frivillig utbildning enligt en integrationsplan godkänd av TE-byrå/kommunal myndighet från punkterna S200L100 och S200L130	S200L140	941
- kohdasta S200L140 tilapäistä suojelua saavien ukrainalaisten kunnan viranomaisen/TE-toimiston hyväksymän omaehtoisen koulutuksen opetustuntien määrä - från punkt S200L140 antalet undervisningstimmar för ukrainare, som får tillfälligt skydd, inom frivillig utbildning godkänd av en kommunal myndighet/ TE-byrå	S200L150	305
- kohdasta S200L140 Luku- ja kirjoitustaitokoulutuksessa olevien opetustuntien määrä - från punkt S200L140 antalet undervisningstimmar för studerande i läs- och skrifärdighetsutbildning	S200L160	0
Maahanmuuttajille suunnatun koulutuksen opiskelijamäärä (sisältää alla olevan kotoutumissuunnitelman mukaisen koulutuksen) Antal studerande inom utbildning som riktar sig till invandrare (inbegriper nedanstående utbildning enligt en integrationsplan)	S200L200	1543
TE-toimiston/kunnan viranomaisen hyväksymän kotoutumissuunnitelman mukaisen omaehtoisen koulutuksen opiskelijamäärä Antal studerande inom frivillig utbildning enligt en integrationsplan godkänd av en TE-byrå/kommunal myndighet	S200L210	369
- kohdasta S200L210 tilapäistä suojelua saavien ukrainalaisten kunnan viranomaisen/TE-toimiston hyväksymän omaehtoisen koulutuksen opiskelijamäärä - från punkt S200L210 antal ukrainska studerande, som får tillfälligt skydd, inom frivillig utbildning godkänd av en kommunal myndighet/ TE-byrå	S200L220	15
- kohdasta S200L210 luku- ja kirjoitustaitokoulutuksessa olevien maahanmuuttajien kunnan viranomaisen/TE-toimiston hyväksymän omaehtoisen koulutuksen opiskelijamäärä - från punkt S200L210 antalet studerande invandrare i läs- och skrifärdighetsutbildning godkänd av en kommunal myndighet/ TE-byrå	S200L230	0
Maksullisen palvelutoiminnan opetustuntien lukumäärä, kpl/vuosi - EI SISÄLLY KOHTAAN S200L100 Antal undervisningstimmar för avgiftsbelagd serviceverksamhet, timmar/år - INGÅR INTE I PUNKT S200L100	S200L300	443

